

LEY I.

Como el Rey deue amar sus Fijos, e por que razones.

e teman a Dios, e sepan guardar la honrra del, e della. (2) Ca naturalmente non puede ser, que non aprenda ome mucho, de aquellos con quien biue cotidianamente. E por esto dixo Caton el Sabio, en castigando su fijo: Si quisieres aprender bien, aue vida con los buenos. E esto mismo dixo el Rey Salomon, en manera de castigo: Que el que ouiesse fabor de fazer bien, que se acompaflasse con los buenos, e se arredraffe de los malos. Ca el que la su compania sigue, non puede ser que non tome de sus costumbres; bien afsi como el que tañe la pez regalada, que por fuerza se ha de manzillar della.

TITULO VII.

Qual deue el Rey ser a sus Fijos, e ellos a el.

Filios, (1) segund la ley, llaman aquellos que nascen de derecho casamiento. Onde pues que en el titulo ante deste, fablamos de qual deue el Rey ser a su Muger, queremos aqui dezir, qual ha de ser a sus fijos, que ha della. E mostrar, como los deue amar, e guardar, e por que razones, e como los ha de criar, e en que manera. E otrofi como los ha de enseñar, e de que cosas, e en que tiempo, e como se deue seruir dellos; e de si, como les deue fazer bien, e castigar quando erraren.

10. vers. 8. & dicit magister historiz scholasti. quod habere duas uxores simul est peccatum contra naturam quia scriptum in leg. naturae primo creata a Deo, erunt duo in carne una, refert Bald. in cap. ex transmissis, de rescriptis. spoli. & adde leg. 1. tit. 14. infra ead. Partit. & vide cap. gaudemus, de divor. & S. Thom. 4. sent. distin. 33. quest. 1. artic. 2.

(2) Della. Ecclesiastic. cap. 13. vers. 24.

TITULUS VII.

(1) Fijos. Adde leg. filium distinimus, ff. de his, qui sunt sui, vel alie. jur. & dicebat Bald. in leg. item in potestate, ff. de his, qui sunt sui, vel alie. jur. quod si statutum loquitur de filio, non verificatur in filio spurio, dicebat etiam in leg. unica, colum. 1. C. de privi. dot. quod non dicitur proprie proles, nisi sit ex nuptiis nata: in contrarium tamen videtur, leg. divi, C. de natur. liber. & leg. Lucius Titius testament. §. fin. ff. de leg. 2. & quia est larga materia videatur dist. Bald. in leg. parentis, ff. de in jus vocan. & que not. Abb. in cap. in presentia, de proba. 6. & 7. col. Bart. Ang. Joan. de Imol. & Alex. qui per plures chartas se extendit in ista materia, in leg. ex facto, §. 1. ff. ad Trebel. & nota quod Bald. in autent. iisdem, C. de secund. nupt. in 2. lect. per illum text. dicebat, quod in dubio creditur, sobolem esse legitimam ex matrimonio, & dicit gloss. in cap. accusator. 6. quest. 5. quod incumbit probatio ei, qui negat aliquid esse legitimum: & si testes deponant aliquem esse filium Titii simpliciter, quod valet eorum testimonium, licet non dicant esse legitimum, & naturalem, quia de tali intelliguntur deposuisse, secundum Joan. Fab. in §. fin. instit. adop. & Paul. de Cast. in leg. fin. ff. de jur. deliber. quod dictum ego credere esse verum, si

Infantes (1) llaman en España (2) a los fijos de los Reyes. Ca ellos deuen en si ser nobles, e de buenas maneras, e sin ninguna mal estança; por razon de la nobleza, que les viene de parte del Padre, e de la Madre. E tomaron este nome, de Infans, que es palabra de latin, que quier tanto dezir, como mogo menor de siete años, (3) que es sin pecado, e sin manzilla. E porende deuen los Reyes puñar, que sean sus fijos atales, e amarlos mucho. E este amor deue auer, por dos razones. La primera, porque vienen del, e son como miembro de su cuerpo. La segunda, que por remembrança fincan en su lugar despues de su muerte, para fazer aquellas cosas de bien, que el era tenudo de fazer. E aun amor les deue auer señaladamente, que conuiene mas a Rey, que a otro ome. E esto es, quel deue plazer, que sus fijos sean mejores que el: non porque el faga por ellos cosa que le este mal, ni mengue en su honrra, mas si ellos sopieren ser tan buenos en si, que le vengan de bondad, deuele mucho plazer, e gradescerlo a Dios. E quando desta manera pujare el linaje, fera siempre de bien en mejor. E sobre tal razon dixo el Rey Salomon, (4) que grand loor, e grande honrra era al padre, de ser el fijo sabidor, e bueno. Onde el Rey que desta guisa ama sus fijos, hales verdadero amor; lo vno segund na-

in articulis interrogatoriis esset articulatam de legitimitate matrimonii: & sic quod natus esset de legitimo matrimonio: nam tunc verum testis se referre iuxta interrogata, si vero non esset hoc articulatam, non concluderet dictum testis, vid. Alex. 4. volum. consil. consil. 25. & probat text. in leg. si defensor, §. quod interrogatus. ff. de interrogat. action. & facit multum, quod eleganter notat Bald. in leg. 1. colum. 4. ver. sed nunquid quod seruus, C. de adil. actio. & ad predicta que quis presamatur filius legitimus, adde ea, que not. gloss. & Doctor. in cap. pervenit, qui filii sint legit. ubi habetur, cui incumbit probatio, & vide Alber. in leg. si vicini, C. de nup.

LEY I.

Infantes domini in Hispania filii Regum qui, debent esse sine macula, & peccato, quos per diligere debet: quia partes ejus sunt, & post ejus mortem illius memoriam representant; & vice ejus succedunt, debet Regi placere multum, si meliores eo sint filii ejus. H. d. (1) Infantes. Nota ergo quod erit hispanica preeminentia hujus nominis in filiis Regum, ita quod alii filii Ducum, & magnatum non possent sibi usurpare tale nomen: sicut neque possent uti aliis ceremoniis regalibus, ut in leg. 2. tit. 1. lib. 2. ordin. regal. & quod habetur, supra ead. Partit. tit. 5. leg. 5. (2) España. Idem dicit B. Thom. in lib. 5. de regim. princ. cap. fin. & dicit sic dici ab innocentia populi, quia nullum debent ledere: sed conservare, & in justitia fovere, & Regi sicut infantes in omnibus obedire: quod ait male in Hispania servari, tempore quo illum tractatum scribebat. (3) Años. Adde leg. si infanti, C. de jur. deliber. & 4. Partit. tit. 16. leg. 4. (4) El Rey Salomon. Proverb. cap. 23. vers. 13.

tura, porque vienen del; lo al segund bondad, queriendo que sean buenos.

LEY II.

Como el Rey ha de fazer criar a sus Fijos con femencia.

Femencia grande deue el Rey auer, en bien criar sus fijos con grand bondad, e muy limpiamente. E esto por dos razones. La vna dellas es, segund natura. La otra, segund entendimiento. Ca naturalmente, (1) todas las cosas que han fijos, se trabajan de los criar, e de los abondar, de lo que les es menester, quanto mas pueden, cada vna segund su natura. E si esto hacen las animalias, que non han entendimiento cumplido, mucho mas lo deuen fazer los omes (2) en quien yaze faber, e conoscer; e mayormente los Reyes, porque todos sus fechos (3) han de ser cumplidos, e abondados, mas que de todos los otros omes. E quando los fijos fueren así criados, con grand abondo, (4) crescen porende mas ay na, e seran mas sanos, e mas rezios, e auran mas rezios coraçones. Ca así como fueren cresciendo, (5) yran todavia metiendo mientes a las cosas mayores, e olvidaran las menores, pues que ouieren abondo dellas. La otra razon, que es segund entendimiento, que sean criados muy limpiamente, e con apostura. Ca muy guiada cosa es, que los fijos de los Reyes sean limpios, e apuestos en todos sus fechos; lo uno, por fazerlos mas nobles en si mismos; e lo al, por dar buen exemplo a los otros. E para esto ha menester, que la compania, que los ouiere a criar, sean mucho

LEX II.

Debet Rex diligeuter circa nutrimentum filiorum se habere, ut fiat maxima cum bonitate, & munditia, & necessarium abundantia, quod probatur ratione naturali, & intellectuali, expeditque, ut per bonos, & mandos nutritores enutrientur, hinc evenit, ut fortiores, & saniores sint filii civitumque crescant. H. d. (1) Naturalmente. Adde leg. 1. ff. de justit. & jur. & in cap. jus naturale 1. dist. §. 1. instit. de jur. natur. sunt enim alimenta jurz naturz filii debita: unde neque pacto etiam jurato renuntiare possunt, ut not. Bald. in leg. pactum, ad fin. C. de collation. & debentur alimenta filio naturali, etiam extante patris prohibitione, ut dicit Dinus, consil. 11. & notat Bal. in leg. id quod pauperibus, C. de Episcop. & cler. colum. fin. quid tamen, filius libidine contumperit pecuniam à patre pro alimentis assignatam, vide Bal. in autent. contra rogatus, C. ad Trebel. (2) Deuen fazer los omes. Nam in hominibus non solum concurrit stimulus naturalis communis ad hoc cum brutis, verum etiam ratio naturalis, secundum quam suaderet ad hoc thesaurizare filius, 2. ad Corinth. cap. 12. ver. 14. vid. Archid. in cap. jus naturale, 1. dist. & Roderic. Suarez in repetition. leg. feri lib. 3. tit. 5. leg. 9. in 2. limitat. quam legit sub repetition. leg. quoniam in prioribus, ubi late hæc amoliat. (3) Porque todos sus fechos. Oportet enim Regem esse divinum, vel semper Deum Augustinus de regim. princip. cap. 3. quia necesse est, ut tanto Princeps ceteros antecellat mortales, quanto dignitate, opibus, potentia antecedit, vide Erasim. in Adagii. In illo adagio voracior pur-

apuestos, e limpios, pues que los fijos de los Reyes, dellos lo han a deprender. Onde el Rey, que desta guisa non fiziesse criar sus fijos, recibiria dos daños; el vno es, pelar que dende auria, quando errasen por algunas cosas sobredichas; e el otro, que seria por su culpa, e contescerle y a, segund dixeron los Sabios antiguos, que el daño que el ome recibe por su merecimiento, que de si mismos deue auer querella, e no de otro.

LEY III.

En que manera deuen ser guardados los Fijos de los Reyes.

Fazer deue el Rey guardar sus fijos en dos maneras. La primera, que non fagan contra ellos, nin les digan cosa que sin razon sea, por que ellos menguassen su bondad, ni en su honrra. La segunda, que non contentan a ellos, que fagan, nin digan cosa que les este mal, ni de que les venga daño. Ca todo el amor, ni la criança, que diximos en estas otras leyes, non les valdria nada; si la guarda desta guisa non fuesse. E los que primeramente deuen fazer esta guarda, ha de ser el Rey, e la Reyna. E esto es, en darles Amas sanas, e bien acostumbradas, e de buen linaje: ca bien afsi como el niño se gobierna, e se cria en el cuerpo de la madre, fasta que nasce, otrofi se gobierna y se cria del Ama, desde que le da la teta, fasta que gela tuelle: e porque el tiempo desta criança es mas luengo, que el de la madre, porende non puede ser, que non reciba mucho del contentente, e de las costumbres del Ama. (1) Onde los

pura. Et Philosoph. 8. Ethicor. dicit. Quod Rex gravitate morum, splendore vita, ac præiustitate intellectus cunctos homines teneretur excellere: neque enim est Rex, qui non per se sufficiens est, ac omnibus super excellens.

(4) Grand abondo. Intellige de cibis necessariis, non si in eis esset superfluitas, & voracitas, ut habetur in leg. 5. infra ead. ibi, ca mientra, & C. Plutarchus apud Gellium ostendit pueros multo passu, stupidiore, ac tardioris ingenii evadere.

(5) Ca así como fueren cresciendo. Not. istam leg. pro litteratis divitiibus, qui ingenia ad altiora tenderent cum ad victum necessaria sibi suppetant, neque fit eis ad hoc laborare necesse, & sic divitiibus potius studia convenirent, sed hodie (proh dolor) paupertas sapientiam sortita est iuxta vulgare Adagium, ignava est opulencia, verum inopia multarum artium repetrix est, juxta illud Persii, magister artis ingenique largior vetet, & juxta illud versic. Græcorum, Pollon o limos signeta didiscolis, id est magistra multorum improba extitit fames.

LEY III.

Infantes sunt ablaçandi apud nutrices sanas, & recte morigeratas pulchras, & bonz progenie abundantes lacte non iracundas, quia impossibile est quin longe nutritus mores nutricis non oleat, caveat etiam Rex ne quid faciat contra filios suos indignum, ex quo eorum honor, & bonitas minuat neque ab eis fieri verbo, neque facto contenciat. Hoc dicit.

(1) Del ama. Facit illud vulgare proverbium, maguolo en la leche, quod Adagium adducit Cicero. in lib. 3. Tusul.

los Sabios antiguos, que hablaron en estas cosas naturalmente, dixeron, que los hijos de los Reyes deuen auer arales Amas, (2) que ayan leche (3) asaz, e sean bien acostumbra- das, e sanas, e fermosas, e de buen linaje, e de buenas costumbres; e señaladamente, que non sean muy sañudas. Ca si ouieren abundan- ça de leche, e fueren bien compildas, e sa- nas, crian los niños sanos, e reziños. E si fue- ren fermosas, e apuestas, amarlas han (4) mas los criados, e auran mayor plazer, quando las vieren, e dexarlos han mejor criar. E si non fueren sañudas, criarlos han mas amo- rosamente, e con mansedumbre, (5) que es cosa que han mucho menester los niños, pa- ra crecer ayna. Ca de los soñanos, e de las feridas, podrian los niños tomar espanto, por- que valdrian menos, e rescibirian ende enfer- medades, o muerte. Onde el Rey que desta guisa non los fiziere guardar, venirse y a grand daño; como que rescibiria grand pesar, de la cosa que rescibir espere grand plazer.

LEY III.

Que los Hijos de los Reyes deuen auer Ayo, de buen linaje, bien acostumbra- dos, discretos, e de buen entendimiento.

Niños seyendo los hijos de los Reyes, ha menester que los fagan guardar el Padre e la Madre, en la manera que diximos en la ley ante desta: mas despues que fueren mo- ços, conuiene que les den Ayo, que los guar- den, e los aseyten en su comer, e en su be- uer, e en su folgar, e en su contentente: de

manera que lo fagan bien, e apuestamente, se- gund que les conuiene. E Ayo tanto quiere dezir en lenguaje de España, como ome que es dado para nutrir moço, e ha de auer to- do su entendimiento, para mostrarle como fa- ga bien. E dixeron los Sabios, que tales son los moços, para aprender las cosas, mientra son pequeños, como la cera blanda, quan- do la ponen en el sello figurado, porque dexa en el su señal. E pot ende los Ayo de- uen mostrar a los moços, mientra son peque- ños, que aprendan las cosas segund conuiene. Ca estonce las apreoden ellos mas de ligero, quando las resciben en vno con la criança, (1) e fiancesles siempre mas en las voluntades, para se les venir emiente. Mas si gelas qui- siesen mostrar quando fuesen mayores, e co- mençassen (2) ya a entrar en manecía, non lo podrian fazer tan de ligero, a menos de los emlandescer de grandes premias: e aun- que las aprendiesen estonce, oluidarlas y an mas ayna, por las otras cosas que auian ya vñadas. Onde por todas estas razones, deuen los Reyes querer bien guardar sus hijos, e es- cogger tales Ayo, (3) que sean omes de buen linaje, e bien acostumbra- dos, e sin mala sa- ña, e sanos, e de buen seso. E sobre todo, que sean leales derechamente, amando pro del Rey, e del Reyno: ca todas estas cosas de- uen auer, los que han a guardar los hijos de los Reyes; al menos que sean leales, e bien acostumbra- dos. E el Rey que desta guisa non sopicse guardar sus hijos, (4) rescibiria ende

dos

Tusc. quæst. ubi ut pene cum lacte nutricis errorem su- xisse videamur, vide Erasim. Chilia. 1. cent. 7. in Adagi. cum lacte nutritici, & leg. 1. ff. de offic. præfekt. prætor. ibi his cunabulis, facit quod adducit Bal. in præfekt. schif- ma. pasto sub rubric. C. si quis aliquem testam. prohib. col. 15. & 16. de Urbano Italico nutritio in Gallia.

(2) *A tales amas. Nota requisita in eligenda nutrice.*

(3) *Leche. Lac non est nisi sanguis colore mutato, vide gloss. in cap. admonere 33. quæst. 2.*

(4) *Anarlas han. Diligi namque debent nutrices ab alumnis: & eis debent subuenire de suis facultatibus, cum necesse fuerit, leg. 3. tit. 24. 4. Partit.*

(5) *Mansedumbre. Sic etiam habetur Ecclesiastic. cap. 3. vers. 19. Filii in mansuetudine opera tua perface, & super hominum gloriam diligeris, & prodest paupertas ad mansuetudinem, testantur Ambros. super Lucam, lib. 5. cap. 6. nisi pauper fueris, mitis esse non poteris.*

L E X IIII.

Post ablactationem filiis Regum nutritores assignentur (quos vulgo ayos vocant) qui eos seruent, doceant, & instruant in etu, & potu, gestu, & incessu, ut decenter, & ornate fiat omnique conatu intendant bonum facere, est enim illa ætas habilis ad discendum, & ad retinendam ista, velut blanda cera ad impresio- nem sigilli, tales nutritores sint generosi, & honorum morum, non iracundi, sani, & boni intellectus, & le- gales, insuper Regis, & regni utilitatem amantes. Hoc dicit.

(1) *Con la criança. Facit illud Horatii, quo semel est imbuta recens servabit odorem testa diu, & quod nova testa capit inveterata sapit, not. gloss. in cap. cum in iuuentute, de præsumpt.*

(2) *Començaçien. Adde leg. præcipiunt adiles, ff. de*

adilitt. edit. ibi præsumptum est enim ea mancipia, que rudia sunt, simpliciora esse, & ad omnia ministeria aptiora, & dociliora: trita vero mancipia, & veterana difficile est reformare, &c. Et privilegium darum studentibus, non habet locum nisi in minoribus 25. annis, ut in leg. 1. C. qui etat. se excus. lib. 10. ubi dicit Bart. quod præsumit Imperator, quod postquam exceßerint 25. annum numquam bene addiscant: unde relictum pro studio non debet dari excedenti 25. annos, quando persona non fuit nominata, nam liberales artes in adolescentia addiscuntur, leg. unica, ubi gloss. C. de stud. liber. urb. Rom. lib. 11.

(3) *Ayo. Not. de nutritione filiorum Regis: confert enim multum bona instructio, & educatio, quod etiam suis civibus ostendit exemplo Licurgus ille, qui leges Lacedæmonis præstitit, qui duos educavit catulos eodem patre, eademque matre progenitos, quorum alterum passus est domi lautioribus vesci cibis, alterum edu- ctum venatibus exercuit: deinde quum ambos produxisset in forum apud multitudinem, posuit illis spinas sim- mul, & escas aliquas delicatioris, mox emisit leporem: cum uterque iret ad aluetu, & alter escas, alter lepo- rem invaderet, an non videtis, inquit, civis duos ca- tulos cum ejusdem sint generis: tamen ob diversam edu- cationem ad modum dissimiles inter se se evassse: plusquam ad honestatem momenti habere exercitationem, quam naturam: vide Erasim. in lib. 1. apophibeg. facit & illud vulgare proverbium: annus product non ager, & præparari refert quibus majoribus quis sit natus: sed multo magis quibus rationibus educatus, quibusque moribus sit institutus.*

(4) *Sus hijos. Est bonus pater familias qua potest vigi- lantia, & sollicitudine educat puerum unius fundi do- minum futurum, quanto majori cura instituentis est is qui,*

dos daños: el vno, el pesar que auria del mal que fazen; e el otro, del mal que auria a fazer a los Ayo, por razon dellos. E esto que diximos, entiendese por todos los que los han de servir, tambien de mugeres como de omes.

L E Y V.

Que cosas deuen acostumbrar a los Hijos de los Reyes para ser apuestos, e limpios.

Abios y ouo, que hablaron de como los Ayo deuen criar a los hijos de los Re- yes, e mostraron muchas razones, por que los deuen acostumbrar a comer, e a beuer, bien e apuestamente. E porque non semejo, que eran cosas que deuen ser fabidas, porque los Ayo pudiesen mejor guardar sus criados, que non cayessen en yerro por mengua de non sa- ber, mandamoslo aqui escreuir. E dixeron, que la primera cosa que los Ayo deuen fazer aprender a los moços, es que coman, e be- uan limpiamente, e apuesto. Ca maguer que es cosa que ninguna criatura non lo pueda es- cular, (1) con todo esso, los omes non lo deuen fazer bestialmente, e desapuesto: e ma- yormente los hijos de los Reyes, por el lina- je onde vienen, e el lugar que han de tener, e de que los otros an de tomar exemplo. Esto dixeron por tres razones. La primera, porque del comer, e del beuer, les viniessen pro. La segunda, por desuñarlos del daño que les po- dria venir, quando lo fiziesen, en comer, o en beuer ademas. La tercera, por acostum- brarlos a ser limpios, e apuestos, que es cosa que les conuiene mucho. Ca mientra que los niños (2) comen, o beuen, quando les es menester, por porende mas sanos, e mas reziños. E si comiesen ademas, serian poren- de mas flacos, e enfermos, e auenirles y a, que el comer, el beuer, de que les deuia venir vida, e salud, se les tornaria en enfer- medades, e en muerte. E apuestamente, di- xeron, que les deuen fazer comer, non men- tiendo en la boca otro bocado, fasta que el

Partida II.

qui vel magno omnium bono futurus sit bonus aut ma- gno omnium exitio malus: de cuius anni nutu, salus, aut pernitias pendebit orbis: adde infra eod. leg. 10. ad fin.

L E Y V.

Nutritor filios Regis ab immoderato, & immundo cibo, & potu abstineat, cibus enim, seu potus mode- rate sumptus pueros reddit sanos, & fortes, si im- moderate inhirmos, & debiles, non igitur permittat uno morsello existente in ore, aliud mittere non masticato, & deglutito priore, alias namque ultra indecentiam, & incompositionem imminet iustocationis periculum, nec cibus omnibus sumatur digitis, ne magni fiant mor- selli, nec ore toto comendat, sed altera bucca, ne vo- races, & bestiis similes extimentur, & quia alias diffi- culter loqueretur quin cibus emitteretur foras, comen- datur spatiosus, non festinus, ut bene cibus conteratur: quia alias in malos verterentur humores, ex quibus ægri tudines, ante & post prandium laventur ma- nus in mappisque abstergantur non ad vestes, su- per mensam parum loquantur, non cantent in ea: ar- peret namque ex vini læticia id fieri potius, quam ex

primero ouiesse comido. Ca sin la desapostu- ra, que podria ende venir, ha tan grand da- ño, que se afogarian a lo ora: e non les de- uen consentir, que tomen el bocado con to- dos los cinco dedos de la mano, porque non los fagan grandes. E otrofi, que non coman feamente, con toda la boca, mas con la vna parte: ca mostrarle y an en ello por gloto- nes, (3) que es manera de bestias, mas que de omes. E de ligero non se podria guardar el que lo fiziesse, que non saliesse de fuera, aquello que comiesse, si quisiesse fablar. Otro- fi dixeron, que los deuen acostumbrar, a co- mer de vagar, e non apriciela, porque quien de otra guisa lo vña, non puede bien maz- car lo que come; e porende no se puede bien moler, e por fuerza se ha de dañar, e de tor- narle en malos humores, de que vienen las enfermedades. E deuenles fazer lavar las ma- nos, antes de comer, porque sean mas lim- pios de las cosas que ante auian tañido: por- que la vianda, quanto mas limpia fuere, mien- tra es comida, tanto mayor pro faze. E des- pues de comer, gelas deuen fazer lavar, por- que las lieuen limpias, a la cara, e a los ojos. E alimpiar las deuen a las touajas, e non a otra cosa, porque sean limpios, e apuestos: ca non las deuen limpiar a los vestidos, así como fazen algunas gentes, que non saben de limpiedad, ni de apostura. E aun dixeron, que non deuen mucho fablar, mientra (4) que comieren, porque si lo fiziesen, non podria ser, que no menguaesen en el comer, e en la razon que dixessen. E non deuen cantar, quan- do comieren, porque non es lugar conuenien- te para ello, e semejaría, que lo fazian mas con alegría de vino, que por otra cosa. E otrofi dixeron, que non los dexassen mucho abaxar sobre el escudilla, mientra que comie- ren; lo vno, porque es grand desapostura; lo al, porque semejaría que lo queria todo para si, el que lo fiziesse, e que non ouiesse otro parte en ello.

F

L E Y

alio, non incumbant super scutellam, quia ultra in com- positionem denotat voracitatem, sibi que totum, & non alii cibum velle. Hoc dicit.

(1) *Non lo pueda escular. Quoad corporis sustentatio- nem, ut in cap. inter cetera, de offic. ordin.*

(2) *Ca mientra que los niños. Adde supra eod. tit. leg. 2. crescant tamen alimenta crescente ætate, leg. cum unus, §. fin. ff. de aliment. & cibari. legat.*

(3) *Por glotoner. Vide Christoff. super Matth. homil. 45. fol. fin. medici abstinentiam, matrem sanitatis ap- pellat, pedum vero dolores, & gravedinem capitis: vo- mitum: apostema, & hydropeum, & phlegmata mille- que aliorum morborum torrentes a delicatis cibus cra- pulaque provenire dicunt, & tradit Christoff. Hem. 1. de penitentia.*

(4) *Fablar, mientra. Chilon laconicus præcipiebat linguam semper, & præcipue in convivio continentiam, quæ illic cibus, & potus invitet ad intemperantiam, quod dictum reulit Erasim. lib. 2. suorum apophibegma- tum, & Bernard. in lib. 4. de considerat. ad Eugen. ubi- que frænanda lingua præceps maxime autem in convivio.*

LEY VI.

Como los Fijos de los Reyes deuen ser mesurados en beuer el vino.

Costumbrar deuen a los fijos de los Reyes, a beuer el vino (1) mesuradamente, e aguado. (2) Ca segund dixeron los Sabios si lo beuiesen fuerte, o ademas, tornafey a en grand daño, que faze postemas en las cabeças de los moços, que mucho vino beuen: e caen porende en otras grandes enfermedades, así que cuydan los omes, que es demonio: e demas, fazeles ser de mal sentido, e non bien acostumbrados: ca les enciende la sangre, de guisa que por fuerça han de ser sanudos, e mal mandados; e despues, quando son grandes, han de ser follones contra los que con ellos bienen, que es mala costumbre, e muy dañosa para los grandes Señores. E aun sin todo esto, fazeles menguar las saludes, e encortar la vida. E aun dixeron, que los deuen acostumbrar, que non beuan mucho de vna vegada. Ca esto faze mucho menguar al comer, e crecer en la sed, e faze daño a la cabeça, e enflaquece el viso. E otrofi non deuen acostumbrarlos, a beuer vino, mucho a menudo entre dia, que es cosa que daña mucho el estomago, non dexando cozer la vianda; por esta razon misma faze mal a la cabeça. Ni otrofi non deuen beuer, despues que son echados, porque es mala costumbre: e los que lo vñan, semeja que non pueden estar sin ello; e demas, faze al ome ler muy dormidor, e soñar malos sueños, e romadizar a menudo. E dixeron otrofi, que non deuen beuer, luego que se despertassen,

LEY VI.

Suadendi sunt filii Regum ad moderatum, & limphatum vini potum, fortitudo namque vini apostemata generat in capibus puerorum aliaque xgritudines, ita ut credantur errepituri, & facit eos mali sensus, & malorum morum, eorumque salutem minuit, & vitam, vna vice nimium non ebibant: augetur enim ex hoc fitis, minisque edicit, damnat caput, debilitat visum, interdum non bibant pluries vinum, quia stomacho, & capiti nocet, nec bibant post cubitum quoniam est male consuetudinis: facit utique hominem somnolentum, somniorumque malorum somniamorem, asidueque rheumatizare, nec statim post vigiliam bibant: ex hoc enim morbi graves, & horribiles generantur, impedit loquel verbum, nec sape post prandium bibant, quia incitat libidinem, quæ corpus debilitat: & filii tunc geniti parvi nascuntur, & debiles, nutritoribus hæc seruantibus gravates debentur, & præmia, non seruantibus, si nobiles fuerint pœna relegationis à regno plecti debent, si ignobiles pœna mortis. Hoc dicit.

(1) El vino. Dicebat Salomon, Proverb. cap. fin. vers. 4. noli Regibus dare vinum, quia nullum secretum est ubi regnat ebrietas, & cap. 20. vers. 1. Luxuriola res vinum, & tumultuosa ebrietas, & quam sufficiens est homini erudito vinum exiguum, & in dormiendo non laborabis ab illo, Ecclesiast. cap. 11. vers. 16. & vinum dictum est quod venas sanguine cito repleat: hoc veteres venenum vocabant, 35. dist. cap. vinolentum in fin.

(2) E aguado. Antiquis hæc temperatura vini placebat, ut quinque vini ciathis duo aderentur aquæ: aut duobus unus, secundum athenæum lib. 10. relatum ab

porque quien lo usa, cae porende en grandes enfermedades, así como en ydropesia, e en dañamiento del cerebro; que son enfermedades por que aborrescen los omes mucho, a quien las ha. E aun dixeron, que en ayuno no deuen beuer, porque les tuelle el labor del comer: e quien mucho lo vña, fazele tremer los miembros, e estorua la razon que ha de dezir. E otrofi dixeron, que los deuián guardar, que non beuiesen mucho, sobre comer: ca esto mueue ome a (3) cobdiciar luxuria, (4) en tiempo que non conuiene: e figuese grand daño al que lo vña en tal fazon, ca enflaquece el cuerpo; e si algunos fijos faze, salen pequeños, e flacos. Onde por todas estas razones, deuen ser apercebidos los Ayo, en guardar mucho los fijos de los Reyes, en su comer, e en su beuer: e así como los que destas cosas los guardassen les deue ser muy agradescido, e auer porende buen galardón; así los que contra ello fiziesen, han de auer tal pena, si fueren omes onrados, que deuen ser echados del Reyno, porque destruyeron a sus Señores; e si fueren otros de menor guisa; deuen morir por ello, como omes que muestran a fijos de su Señor, porque vñan siempre menos.

LEY VII.

Como los Ayo deuen mostrar a los Fijos de los Reyes, como fables bien, e apuestamente.

Fabla, e razon, (1) es cosa que aparta al ome de las otras animalias. E como quier que nascan del entendimiento, non se pueden mostrar sin palabra. E porende, todos los omes de-

LEY VII.

Decet hominibus præsertim filiis Regum in verbis esse bene compositos, nutritores igitur eos doceant bene, & ornate loquantur iuxta locum, & tempus, non voce alta, nec nimium submissa, non festine, nec spatiose, verbis perfectis, & sine membrorum motu. Hoc dicit.

(1) E razon. i. vox rationalis, ut ff. de supellestil. legat. leg. labeo, §. idem tubero, nam, & vox inest homini, & brutis prout habet significationem naturalem, ut gemitus significat dolorem: cantus alacritatem: signifi-

deuen punar, en ser razonados: (2) e mayormente los que tienen grandes lugares, (3) porque en sus palabras, meten los omes emientes, mas que en las de los otros. Onde conuiene mucho a los Ayo, que han a guardar a los fijos de los Reyes, que puñen en mostrarles, como fables bien, e apuestamente. Ca segund dixeron los Sabios, que fablaron en esta razon: estonce es buena la palabra, (4) e viene a bien, quando es verdadera, e dicha en el tiempo, e en el lugar, do conuiene. E apuestamente es dicha, quando non se dize a grandes bozes, (5) ni otrofi muy baxo, ni mucho apriessa, ni muy de vagar; e diziendola con la lengua, e non mostrandola con los miembros, faziendo mal contentente con ellos, así como mouiendolos mucho a menudo, de manera que semejasse a los omes, que mas atreuia amostrarlo por ellos, que por palabra: ca esto es grand desapostura, e mengua de razon. Otrofi que la palabra sea complida, ca así como seria mal, quando fuesse ademas, otrofi non seria bien, quando fuesse menguada. Onde, en todas estas cosas deue el Rey parar mientes, que de tales Ayo a sus fijos, que gelos sepan bien mostrar; e a quien lo pueda calofnar, con razon, si lo non fizieren, de guisa que el blafmo dellos non torne sobre si.

LEY VIII.

Que los Ayo deuen mostrar a los Fijos de los Reyes, que ayán buen contentente.

Contentente bueno, es cosa que faze al ome ser noble, e apuesto. E porende los Ayo, Partida II.

que han de guardar los fijos de los Reyes, deuen puñar, en mostrargelo, e fazerles que lo vñen. E deuenlos aperecebrir, que quando alguna cosa les dixeren, que lo non escuchen teniendo la boca abierta, ni fagan otro contentente desapueto, en catando a los que gelo dizen. E otrofi, que anden apuestamente, non muy en fiestas ademas, ni otrofi coruos, ni mucho apriessa; (1) ni mucho de vagar. E que non alcen los pies mucho de tierra, quando anduieren, ni los traygan arrastrando. E quando quisieren sentarle, que non se dexen caer a fo ora, ni se leuanten otrofi rebatosamente. Otrofi, en el vestir, les deuen mostrar, que se vistan (2) de nobles paños, e muy apuestos, segund que conuiene a los tiempos. E esto mismo dezimos, de los frenos, e de las sillars, e de las bestias, en que los traxeren. Ca todas estas cosas deuen ser apuestas, e muy limpias, así como conuiene a fijos de Rey. (3) E todo esto que diximos, les deuen mostrar los Ayo manlamente, e con falago: ca los que de buen lugar (4) vienen, mejor se castigan (5) por palabras, que por feridas; e mas aman porende, aquellos que así lo fazen, e mas gelo agradeiscen, quando han entendimiento.

LEY IX.

Quales cosas deuen enseñar los Reyes a sus Fijos.

A mor, e temor, son de cosas, que ha mucho menester, que aya, aquel que ha de recibir enseñamiento, e castigo de otro. E porende, como quier que el Rey, e la Reyna non tenudos de dar Ayo a sus fijos, con-

cationem vero industrialium non potest habere vox, nisi prout inest homini: quia solus homo vivit arte, & ratione, ut hic habetur, & tradit Philop. primo metaphisicæ, & de his est illud Boetii, voces sunt notæ earum, que sunt in anima passionum, vid. Bald. in leg. non ignorat, colom. 4. C. qui accusa. non poss.

(2) Ha ser razonados. Nam sayus mellis composita verba dulcedo animæ sanitas osium, Proverb. cap. 16. v. 24. necessaria est enim eloquentia cum sapientia, ut eleganter tradit Bernardus super cant. sermon. 42. super illo verb. murenulas aureas faciemus tibi, nam scientia sine eloquentia, est sicut gladius in manu paralitici, secundum Tullium i. rhetoricorum, & tradit Alberic. in leg. 2. ff. de orig. jur. rhetorico, & sermo vester semper in gratia sit sale conditus, ut sciatis unicuique respondere, Paul. ad Ephesios, cap. 4. vers. 29.

(3) Grandes lugares. Divinatio Regis labia iusta, & in iudicio non errabit os ejus, Proverb. cap. 16. vers. 10. sed hominis est animus preparare, domini gubernare linguam, eod. cap. & bonis viri fræno consilii retinent præcipitationem verbi Gregor. 5. lib. moralium, cap. 12.

(4) La palabra. In omni, quod dicitur necesse est ut causa, tempus, & persona sentur, Gregor. 6. lib. moral. cap. fin.

(5) Grandes bozes. Sic, & ait Ambros. ad mensuram sermones proferat lingua libra examinatos justitiæ, ut sic gravitas in sensu, in sermone pondus, in verbis modus, & indisciplina loquelæ non assuecat os tuum, Ecclesiastic. cap. 23. vers. 47.

LEY VIII.

Doccat nutritor infantem, cum ausculaverit os

apertum non tenere, neque torvo vultu sibi loquentem intueri, quod incedat haud nimium erectus, sed nec curvus, quod non multum levet, nec deprimat pedes in incessu, non sedeat temerariè, vel ut cadens, nec festine assurgat, utatur decoris, & nobilibus vestibus iuxta tempus doceant ista placide, & mansuere: quia generosus animus facilis ducitur, quam trahitur. H. d.

(1) Ni mucho apriessa. Unde Salustius in Catilina volens describere mutabilitatem mentis catilinæ ait, inaccessus ejus modo citus, modo tardus, de quo vide 41. dist. ad fin. & Eusebius amictus corporis, & risus dentium, & gressus hoc aperte annuntiant Archidia. ibid.

(2) Que se vistan. Non enim est reprehensibile portare vestes ornatas, quando non sit ad finem jactantia, vel delectationis, ut habetur in cap. parsonomia, 41. dist.

(3) Fijos de Rey. Unde Seneca uxori Imperatoris Neronis induit de delicate charissima, non propter te, sed propter honorem imperii: hoc enim convenit dignitati, unde gloss. in cap. ut Apostolica, de privileg. lib. 6. dicit non esse respondendum, sed ratione defendendum, quod Doctor. Togari, & variati incedant, ut dignitas doctoratus appareat.

(4) Lugar. Sic dicit Seneca, quod generosus animus hominis facilis ducitur, quam trahatur.

(5) Castigan. Et leviter castigatus reverentiam exhibet castiganti: asperitatis autem nimis increpatio neque increpationem recipit, neque salutem, ut in cap. cum beatus, 45. dist. & præceptoris nimia levitia, culpe assignantur, ff. ad leg. aquil. leg. præceptoris.

LEY IX.

Sunt aliqua que Rex, & Regina per se suos doceant filios, licet habeant nutritores, cognoscere Deum at-

todo esto, cosas y ha, que les deuen ellos mostrar, (1) para que gelas aprendan mejor, por el amor e el temor, que han con ellos naturalmente, mas que con los otros omes: e demas son tales cosas, en que se encierran todas las otras. La primera es, que sepan conocer, amar, e temer a Dios. Ca esto les deuen mostrar, e enseñar, mostrandoles el bien que les verna por ende, en este mundo, e en el otro. E quando los moços dellos lo aprisieren, fíncafeles en la voluntad, e membráseles ha siempre, e guardarse han de fazer ninguna cosa, que contra la Ley sea, ni por que ouiesse a caer en saña de Dios. E otrofi les deuen mostrar, como amen, e teman a su padre, e a su madre, e a su hermano mayor, que son sus Señores naturalmente, por razon del linaje. (2) Otrofi les deuen amonstrar, como amen a los otros sus parientes, e sus vassallos, a cada vno como conuiene. E deuenles castigar, que sus palabras sean ciertas, e verdaderas: (3) e que non juren mucho (4) a menudo, si non sobre cosas, que en todas guisas ayan a tener. E que

que timere, parentes, fratrem primogenitum, ceteros consanguineos, & vassallos diligere, prout cuique deceat, & quod in ore corum sit veritas, quod non jurent frequenter, nec fibri ad liue maledicant, hæc à parentibus eorum amare, & timore adfocent melius, & insuper iubeant nutritoribus, ut & hæc ipsi eos doceant. Hoc dicit.

(1) *Ellor mostrar.* Curva cervicem filii, tunde latera ejus dum infans est, ne forte induret: & non credat tibi, & erit tibi dolor animæ, Ecclesiastic. cap. 30. vers. 12. & vide quæ dicit Chrylost. super Matth. homil. 60. colum. penult. & fin.

(2) *Del linaje.* Et sic filius major non capit Regem, à patre, sed à genere, & primis constituentibus Regnum, seu à consuetudine: ex quo inferitur, quod non possit à patre exheredari, quoad successorem Regni, licet causa legitima subsisteret, facit leg. 3. cum similibus, ff. de interdict. & reles. & in propriis terminis hoc voluit Joann. de Terra rubea, in suo tractat. primogenitura 19. conclusio. per fundamenta non multum urgentia, tamen incontrariam facit, & videtur esse casus singularis, in leg. si ex patronis, §. Julian. ff. de bon. liber. ubi habetur quod licet in jure patronatus liberi filius succedat, ut filius ex dispositione, non ut hæres, ut in leg. si operarum judicio. ff. de oper. liber. & in leg. si filius ff. de jure patron. tamen si filius exheredetur à patre, licet non ab avo, non succedet in jure patronat. quoad libertos avitos, & subdit text. rationem, quia per patrem avitos libertos consequitur, hoc etiam voluit Oldrad. consil. 94. adducens auctoritates illas sacræ scripturæ, & Alber. in 1. consil. C. colum. 5. & Guilielmus Benedictus in repet. cap. Raynautius, de testam. fol. 222. colum. fin. & fol. 223. ubi late, & questio est factis dubia, in qua melius arbitror pie dubitare, quam temere diffinire, ut etiam dicit gloss. in cap. penult. 32. quest. 7. vide Carolum Molinæum, in suo tract. consuetudinum parisiens. fol. 126. colum. 1. vide omnino, & innotuit ista lex, quæ de jure nature regnum deferatur primogenito: sed contrarium est verum, ut patet ex leg. 2. §. novissime, ff. de orig. jur. & dicit Bald. in authent. ex test. ad fin. C. de collat. quod hoc de regimine Regni per unum non est necessarium, neque de jure naturali, neque de jure divino: sed de jure voluntario, & positivo, imò de jure Reges assumendi essent per electionem, ut

non maldigan (5) a sí, ni a otro: ca esta es cosa que esta mal a todo ome; e mayormente a los hijos de los Reyes, que semeja, que los que lo fazen, precian poco a Dios, e a sí mismos. E todas estas cosas les deuen ellos mostrar, e mandar otrofi a los Ayos, como en manera de amenaza, que gelas fagan aprender. Ca por aquí las sabran mas ayua los moços, e firmarseles han mas en las voluntades; teniendo que faran en ello plazer al padre, (6) e a la madre, e temiendo de non caer en su saña. E quando el Rey, e la Reyna, non los quisieren así castigar, errarian en ello mucho; primero, a Dios; e de sí, a sí mismos; e aun contra sus hijos, e a todos aquellos, de que ellos auian a ser Señores.

LEY X.

Que cosa deuen mostrar a los Hijos de los Reyes, quando comiençan a ser donzeles.

Ben así como es razon, de crescerles las vestiduras a los niños, como fueren creciendo, otrofi les deuen fazer aprender las cosas, segund el tiempo de las edades, en que fue

in cap. Moyses, ubi hoc tenet gloss. 8. quest. 1. & ut ibi dicit text. principatus in populo, non languini defendendus est: sed vite, sed de consuetudine, prout ibi attestatur Archid. quam jam dudum seiverunt Principes, & illi quos res tangit, huic juri est præjudicium generatum; & propter consuetudinem filii Regum succedunt jure hæreditario: quæ consuetudo approbatur per text. in cap. licet, de voto, & cap. grandi, de supplen. neglig. pralat. lib. 6. & Bal. in leg. ex hoc jure, colum. 22. ff. de just. & jur. dicit, quod semper fuit, & semper erit, quod primogenitus succedat in Regno: & quod tamen fallit in Regno Romanorum, quod est tenturum monarchiam, & quod ideo fit eligendus, & approbandus, ut in cap. venerabilem, de elect. & ad istam leg. respondetur, quod non loquitur de jure naturali, sed quod inter filios Regum in successione servatur ordo nature, & primogenituræ ut in dist. cap. licet, & vide in materia not. consil. Anchar. 339. incipien. pro majori intelligentia dicendorum, & quod ita intelligatur ista l. & non de jure naturali primævo, patet etiam ex leg. 2. tit. 15. juxta ead. Partit. vel quod ista l. dicit, naturalmente, intelligatur: quia regimina Regni ex consuetudine efficiuntur quasi naturalia, quia consuetudo est altera natura, & isto modo assumit Aegidius Ro. in suo tract. de regim. princip. lib. 3. cap. 5. & Joan. Lecrier, in tract. juris primogenituræ, lib. 8. quest. 14.

(3) *Verdaderas.* Ante omnia verbum verax, præcedat te, Ecclesiastic. cap. 37. vers. 20.

(4) *Juren mucho.* Vir multum jurans replebitur iniquitate: & non discedet à domo ejus plaga, Ecclesiastic. cap. 23. vers. 12. & in cap. & si Christus de jure jur.

(5) *Non maldigan.* Nam maledici Regum Dei non possidebunt, ad Galat. cap. 5. v. 12. & in cap. denique, 21. dist. & omne maledictum frustra prolatum redit super eum, qui misit illud, cap. illud 11. quest. 3. & intellige, quando maledicitur ex livore, & odio vindictæ: justæ autem, & correctionis causa, meritiorum est, cap. corripiantur 24. quest. 3. & in cap. si igitur, per Archid. & vide gloss. in cap. cum ergo, ead. caus. & quest.

(6) *Al padre.* Filius namque studere debet; complacere patri, leg. neque ei, & ibi not. Bald. ff. de adopt.

LEY X.

Docendi sunt infantes legere, & scribere, & abstinerere à concupiscentia impossibilium, recta, & honesta

fueren entrando. E porende dezimos, que sin aquellas cosas, que dize en las leyes ante desta, (que el Rey, e la Reyna deuen mostrar a sus hijos, quando son moços) que aun ay otras cosas, que los deuen fazer aprender. E esto es, leer, e escrueir, que tiene muy grand pro a quien lo sabe, para aprender mas de ligero las cosas que quisieren saber, e para saber mejor guardar sus poridades. E otrofi les deuen mostrar, que non cobdicien mucho las cosas, que non pueden auer, ni deuen: porque quando lo toman por vfo, de las cobdician, e non las han, ponen todo su pensamiento, e cuydado, en aquello que cobdician, e menguan porende en su sefo, e en los otros fechos que han de fazer; mas deuenles enseñar, como cobdicien las cosas que fueren buenas, e guisadas; e aun aquellas, que gelas den con mesura, e quando conuienen. E deuenles acostumar, que sean alegres mesuradamente, e guardarles de tristeza, quanto mas pudieren, que es cosa que non dexa crecer a los moços, ni fer sanos. E despues que fueren entrados en edad de ser donzeles, deuenles dar, quien los acostumbre, e los muestre, a saber conocer los omes; quales son, e de que lugares, e como los han de acoger, e fablar con ellos, a cada vno segund que fuere. E otrofi les deuen mostrar, como sepan caualgar, e caçar, e jugar toda manera (1) de juegos, e vfar toda manera de armas, segund que conuiene a hijos de Rey. E aun dezimos, que non les deuen combidar con aquellas cosas, que la natura demanda por sí, así como comer, o beuer, e auer mugeres; ante los deuen desuiar dello, que lo non fagan de manera que les este mal, ni les venga ende daño. E quando los hijos de los Reyes fueren así guardados, e acostumbrados, seran buenos, e apuestos en sí, e non faran contra los otros, cosas que sin guisa sean; e los Ayos auran complido, lo que eran tenudos de fazer en la guarda dellos. E si desta guisa non los guardassen, sin el mal que les vernia de sus padres, e dellos mismos, quando lo entendiesen; venirles a aun mal de los otros omes, que puñarian de gelo buscar, por el daño que recibirian de sus criados, por

nessa cupiant, curent ea fieri, quibus lætificentur infantes moderate, & seruentur à tristitia, quæ pueris valde nocet, doceantur insuper erga hominum cognitionem, & qualiter eos recipiant, equitandi, venandi, armorum, & ludorum genera experiri, ut filii Regum decet, dissuadeantur ab his, ad quæ natura inclinat, veluti ab esu, potuque immoderato atque coitu foeminarum. Hoc dicit.

(1) *Toda manera.* Intelligerem de licitis ludis cum aliis, ludus sit crimen, ut in proemio digestor. §. illud vero, & ibi not. Bald.

LEY XI.

Decet filiabus Regum fideles, & morigeratas haberi nutrices, à quibus nutriantur, & cum legalitate bonis moribus instruantur, hujus rei cura potissimum spectat ad matrem, docendæ sunt legere, ut horas, & psal-

terium legere sciant, & quod sint modestæ in cibo, & potu: in verbis, in gestu, in vestibus, quod non sint iracundæ, quia iracundia mulieres cito ad malum inducit, & ut discant opera illa laboris, quæ foeminis congruunt nobilibus, in quibus latentur, & quietantur, & noxia cogitationes expellantur. Hoc dicit.

(1) *Por que reciben.* Sic & Hieronymus ad rusticum monachum: & habetur in cap. nunquam, de consecr. dist. 5. neque vacet mens tua variis perturbationibus, quæ si pectori infederint, dominabuntur tui, & te deducunt ad delictum maximum, facito aliquid operis, ut semper diabolus te inueniat occupatum.

LEY XII.
Quales Amas, e Ayas deuen auer las Fijas de los Reyes: e como deuen ser guardadas.
Mas, e Ayas, deuen ser dadas a las fijas del Rey, que las crien, e las guarden con grand femencia. Ca si en los hijos deuen ser puestas muy grand guarda, por las razones que de suõ diximos, mayor la deuen auer las fijas: porque los varones andan en muchas partes, e pueden aprender de todos, mas a ellas non les conuiene de tomar enseñanza, sino del padre, o de la madre, o de la compañía, que ellos les dieren. E porende les deuen dar tales Amas, e Ayas, así como diximos de los hijos. E sobre todo deuen catar, que sean leales, e de buenas costumbres: ca esta es la cosa del mundo, que mas deuen mostrar a sus criadas, que por la lealtad guardaran a sí mesmas, e a sus maridos, e a todas las otras cosas a que lo ouieren de fazer; e por las costumbres seran ellas buenas, e daran buen exemplo a las otras. E como quier que esta guarda conuenga mucho al padre, mas pertencece a la madre. E desque ouieren entendimiento para ello, deuenlas fazer aprender leer, en manera que lean bien las Oras, e sepan leer en Salterio: e deuen puñar, que sean bien mesuradas, e muy apuestas en comer, e en beuer, e en fablar, e en su contentene, e en su vestir, e de buenas costumbres en todas cosas; sobre todo que non sean safiudas, ca sin la mal estança que y yaze, esta es la cosa del mundo, que mas ayua aduze a las mugeres, a fazer mal. E deuenles mostrar, que sean mañosas, en fazer aquellas labores que pertenescen a nobles dueñas: ca es cosa que les conuiene mucho, porque reciben (1) alegría, e son mas sosegadas porende; e demas tuelle malos pensamientos, lo que ellas non conuiene que ayan.

LEY XIII.
Como el Rey, e la Reyna se deuen trabajar de casar sus Fijas, e guardarlas.

Criadas, e acostumbradas seyendo las fijas del Rey, así como dize en la ley ante desta, delque fueren de edad, deuenle tra-

ba-

LEY XIII.
Collocent Rex, & Regina filias in matrimonium, & in eligendis eis viris quatuor attendant, quod sint genero-

bajar el Rey, e la Reyna, de las casar bien, e honrradamente. E en esto deuen meter muy grand femencia, catando y quatro cosas. La primera, que aquellos con quien las casaren, sean de grand guisa, porque el linaje que dellos viniere, crezca todavia en nobleza. La segunda, que sean fermosos, e apuestos, porque aya mayor amor entre ellos, e puedan mas ayna auer hijos. La tercera, que sean de buenas costumbres. Ca por esto las sabran mejor honrrar, e guardar, e auran mejor vida de fo vno, e durara mas el amor entre ellos. La quarta, que sean bien heredados. Ca estonce biuiran ellos, e los hijos que ouieren, mas viciosos, e mas honrrados. E quando non les pudieren dar maridos que ayan estas quatro cosas, en todas guisas deuen catar, que las casen con tales, que sean de buen linaje, (1) e de buenas costumbres. E el Rey que fiziere lo que dize en esta ley, e en la ley que es ante della, fara contra sus fijas lo que deue, criandolas, e acostumbriendolas bien, e dandoles casamientos, que les conuienen. E demas guardarse ha, de darles carrera que fagan mal, e de que el ouiesse a recibir pezar, ni dafio dellas, o gelo ouiesse de fazer.

LEY XIII.

Como el Rey deue fazer bien a sus Fijos, e castigarlos, quando erraren.

Vela Dixit.
A. Cap. 7. n. 10
Algo, e bien deue el Rey fazer a sus Fijos, no tan solamente en criandolos, e mostrandolos a buenas maneras, mas aun en las cosas temporales; assi como en herdarlos, e en buscarles buenos casamientos, e en fazerles el mismo, el bien que pudiere en su vida, en manera que puedan biuir honrradamente. Ca segund dixerón los Sabios antiguos que hizieron las leyes, al padre pertenesce primeramente, dar consejo a los hijos: ca por mas pagados, e honrrados se tienen los hijos, de lo que les el padre da, que si les diese otro qualquier dos tanto. E si esto non fiziesen los Reyes, seria cosa muy sin razon, de ser ricos, e heredados los otros vassallos de la tierra, e los sus hijos menguados, en ma-

rosi, magnæ progeniei, pulchri, bene morigerati atque diuites, & si omnia non concurrant saltem sint generosi, & recte morigerati. Hoc dicit.

(1) Buen linaje. Adde supra ead. leg. 9.

LEY XIII.

Sic debet rex filiis suis providere, ut ab aliis non habeant querere vite necessaria, siue à Regno exulari ad querendum ea, & tempore pacis, & guerræ eorum utatur seruitio, quorum errata castiget velut pater, & dominus. Hoc dicit.

(1) Seruise dellas. Adde leg. 3. tit. 20. infra ead. Partit.

TITULUS VIII.

LEY I.

Honorare, & diligere debet Rex suos consanguineos, & ad hoc naturaliter tenetur ipsique consanguinei debent Regem diligere ei, obedire, & seruire. H. d.

nera que ouiesse a demandar a otro, lo que fuesse menester, o yr a otra tierra, a buscar consejo. E otrofi deuen seruirse dellos (1) en tiempo de paz, e en tiempo de guerra. E quando erraren, castigarlos, como Padre, e como Señor.

TITULO VIII.

Qual ha de ser el Rey a los otros sus Parientes, e ellos a el.

Parentesco, es debdo que han los omes vnos con otros por razon de linaje. Onde pues que en el titulo ante deste fablamos, de qual deue el Rey ser a sus hijos, que es el primero parentesco de linaje, que los omes han, queremos aqui dezir, qual ha de ser a los otros sus parientes, en amarlos, e en honrrarlos, e en guardarlos, e en fazerles bien, e en seruirse dellos. E en que manera los deue castigar, e escarmentar, quando fiziesse algun yerro.

LEY I.

Como el Rey deue amar, e honrrar, e fazer bien, a aquellos con quien ha debdo por linaje.

Son han entendimiento, aman a los otros que son de su natura, allegandolos a si, e ayudandolos, quando les es menester; mayormente lo deuen los omes fazer, que han entendimiento, e razon por que lo deuen fazer. E a los que mas esto conuiene, son los Reyes; lo uno, por el parentesco; e lo al, por la mayoria que han sobre ellos, porque los deuen amar, e ayudar, faziendoles bien. Ca amar ome a su linaje, es natural cosa, e paresce bien; e faziendoles parte de aquel bien que Dios le fizo, es muy guisada cosa, (1) porque lo da en lugar que es, como en si. E porende toda honrra, e bien, que les faga, tornase como el mismo. E sin todo esto, quando el bien fiziere a su linaje, porque le ayan de amar, ningunos omes non le seruiran mejor, que ellos. (2) Onde por estas razones conuiene a los Reyes, que los amen, e los honrrren, faziendoles algo, a cada vno de-

(1) Muy guisada cosa. Et sic de ordine charitatis potius est subueniendum consanguinis, quam extraneis, vide 86. distin. cap. non satis, & ibi gloss. & quod dicit gloss. cap. 1. 3. distin. & videtur intelligenda hæc lex etiam si Rex eis donet de his, quod regale officium concernunt, veluti officia, & presentationes ad beneficia, pro quo vide, quod habetur in cap. dilecto, de preben. & ibi Abb. in 1. notabil. quod habens potestatem conferendi beneficia, licite dat consanguineo suo, imò potius tenetur illi dare, quam alii, data paritate, & quod not. Petrus de Anchar. consil. 436. ubi dicit, quod executor testamenti debet potius in suos egenos distribuere, quam in extraneos.

(2) Mejor, que ellos. Not. quod melius præsumitur, quod seruiunt consanguinei, quibus qui bene facit extranei: sed vulgo alias audiui, & credo experientia compertum, quod ipsi consanguinei minus seruiant, quam extranei.

dellos, segund lo mereciere, e entendiere que lo aman. Otrofi ellos deuenle amar, e obedecer, e seruir, sobre todas las cosas del mundo. E amarle deuen, por razon del linaje. E obedecer, por el Señorio. E guardar, por el bien fecho. E bien assi como ellos fizieren contra el Rey lo que deuen, amandolo, e obedeciendolo, e guardandolo en todas cosas, otrofi los deue el Rey amar, e honrrar, e fazer bien, mas que a otros omes.

LEY II.

En que manera deue el Rey escarmentar a sus Parientes, quando algun yerro fizieren.

Errando los parientes del Rey contra el, con desamor que le ouiesse, en manera que le non quisiesse obedecer, ni seruir, (1) ni guardar, como deuen, deuelos el Rey extrañar, e alargar de si, como aquellos que yerran contra su Señor, a quien eran tenudos de obedecer, e de guardar. Ca si el ome faze cortar el miembro de su mesmo cuerpo, quando es corrompido, porque non le corrompa los otros; mucho mas deue de si alargar los parientes, que le estoruassen manifestamente, porque ellos non ayan de fazer mal, de que finque su linaje manzillado, ni tomen los otros enxemplo, para fazer otro tal.

TITULO IX.

Qual deue el Rey ser a sus Oficiales, e a los de su Casa, e de su Corte, e ellos a el.

Oficiales denen auer los Emperadores, e los Reyes, e los otros grandes Señores, de que se siruan, e se ayuden, en las cosas que ellos han de fazer. Onde pues que en el titulo ante deste fablamos de qual deue el Rey ser contra sus parientes; queremos aqui dezir, qual conuiene que sea a los sus Oficiales, que le han de seruir, e amar, por razon de sus Oficios por el gualardon que

Leyes
del tit.
4. lib.
6. Rec.

LEX II.

Consanguinei delinquentes contra Regem circa ejus seruitium, & obedientiam, atque obseruantiam ejicienti, & exermianandi sunt a Rege, sicut & absceditur membrum putridum, ne cætera inficiantur membra. Hoc dicit.

(1) Obedecer, ni seruir. Darius videbatur, puniendata talis inobediencia, ut patet ex leg. 15. tit. 13. juxta ead. Partit. & in cap. 2. de majorit. & obed. & in leg. unica, tit. 4. lib. 1. foro 11. potest dici, quod mitigetur poena ratione conjunctionis sanguinis, & Princeps vult eis misereri, ut in leg. 1. tit. de los perdones, 7. Partit. vel dic quod poena sit arbitraria pro modo culpæ: juxta ea, que notant Doctor. signanter Felin. in dist. cap. 2. nam omnis inobediencia Principis, non dicitur rebellio.

TITULUS IX.

LEY I.

Que quiere dezir Oficio, e quantas maneras son de Oficiales.

Oficio (1) tanto quiere dezir, como seruiçio señalado, en que ome es puesto, para seruir al Rey, o al comun de alguna Ciudad, o Villa. E de Oficiales son dos maneras. Los vnos, que siruen en Casa del Rey. E los otros, de fuera; assi como se muestra adelante en las leyes deste titulo. E porende Aristoteles en el libro que fizo a Alexandre, de como auia de ordenar su Casa, e su Señorio, diole semejança del ome al mundo, e dixo assi: Como el Cielo, e la tierra, e las cosas que en ellos son, fazen vn Mundo, que es llamado mayor; otrofi el cuerpo del ome, (2) con todos sus miembros, faze otro, que es dicho menor. Ca bien assi como el Mundo mayor ha muebda, e entendimiento, e obra, e acordança, e departimiento, otrofi lo ha el ome segund natura. E deste Mundo menor, de que el tomo semejança al ome, fizo ende otra; que afemejo ende al Rey, e al Reyno, e en qual guisa deue ser cada vno ordenado; e mostro, que assi como Dios puso el entendimiento (3) en la cabeza del ome, que es sobre todo el cuerpo el mas noble lugar, e lo fizo como Rey, e quiso que todos los sentidos, e los miembros, tambien los que son de dentro, que non parecen, como los de fuera, que son vistos, le obedeciesse, e le seruiessen, assi como Señor, e gouernassen el cuerpo, e lo amparassen, assi como a Reyno; otrofi mostro, que los Oficiales, e los Ma-

LEX I.

Rex debet habere officiales quosdam, qui secretis seruiant, alios qui in corporis alimentis, alios qui in cæteris exterioribus administrant ad similitudinem minoris mundi, id est hominis & eorum, quæ sunt in eo. Hoc dicit.

(1) Oficio. Nota officii diffinitionem, & quot modis dicatur officium, vid. Bald. in rubric. Co. de oper. libert. & in leg. 1. 2. leñ. ff. de jurisdic. omni. jud.

(2) Cuerpo del ome. Not. quod homo dicitur minor mundus.

(3) Entendimiento. Not. de intellectu, qui præfedit in capite, adde Bald. in leg. 1. §. jus gentium, ff. de just. & jur. dum dicit, quod posuit Deus in homine cerebrum, membrum diuinum ubi est sensus, & intellectus, & nota, quod cui datus est major intellectus ad majora obligatur, vid. Gregor. 22. moral. cap. 5.